

Aplikacja myPhonak Junior 1.3

Instrukcja użytkowania



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Wprowadzenie

Aplikacja do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior została stworzona przez spółkę Sonova, jednego ze światowych liderów w dziedzinie rozwiązań słuchowych mającego siedzibę w Zurychu w Szwajcarii. Aby wykorzystać wszystkie możliwości oferowane przez aplikację, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkownika.

W niniejszej instrukcji użytkownika opisano funkcje aplikacji myPhonak Junior oraz sposób korzystania z nich przez użytkownika. Opisano również sposób blokowania niektórych funkcji u dzieci za pomocą blokady rodzicielskiej, tak aby z tych funkcji można było korzystać tylko z rodzicem. Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkownika.

Rozwój poznawczy jest różny u różnych dzieci, nawet w tym samym wieku. Poziom dojrzałości i świadomość ryzyka muszą być oceniane indywidualnie dla każdego dziecka, aby podjąć decyzję czy może ono korzystać z aplikacji myPhonak Junior.

Więcej informacji na temat bezpieczeństwa można znaleźć w rozdziale „Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa” na stronie 16. Poniższe zalecenia mogą służyć jako wskazówki:

- Aplikacja nie powinna być używana do regulacji dla dzieci poniżej 6 roku życia.
- Nie należy używać aplikacji do wprowadzania zmian dla dziecka, chyba że jest ono w stanie udzielić wiarygodnej informacji na temat korzyści płynących z tych zmian.
- Badania wykazały, że dzieci w wieku 10 lat i starsze są w stanie odpowiednio korzystać z aplikacji bez nadzoru. Rozważając, czy dziecko jest gotowe do korzystania z aplikacji bez nadzoru, należy upewnić się, że może ono podejmować świadome decyzje dotyczące tego, w jaki sposób ustawienia aplikacji wpłyną na jego słuch i świadomość dźwięków wokół niego.
- Umiejętność czytania i rozumienia komunikatów ostrzegawczych jest niezbędna.



Informacje dotyczące kompatybilności:

Do korzystania z aplikacji myPhonak Junior wymagane są aparaty słuchowe marki Phonak obsługujące łączność Bluetooth®. Z aplikacji do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior można korzystać w telefonach z funkcją Bluetooth® Low Energy (LE) z systemem iOS® w wersji 14.0 lub nowszej. Aplikacja myPhonak może być też używana na urządzeniach z systemem Android™ w wersji 8.0 lub nowszej z certyfikatem Google Mobile Services (GMS) obsługujących łączność Bluetooth® 4.2.

Znak słowny oraz logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a ich użycie przez spółkę Sonova AG odbywa się na podstawie odpowiedniej licencji.

iPhone® jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

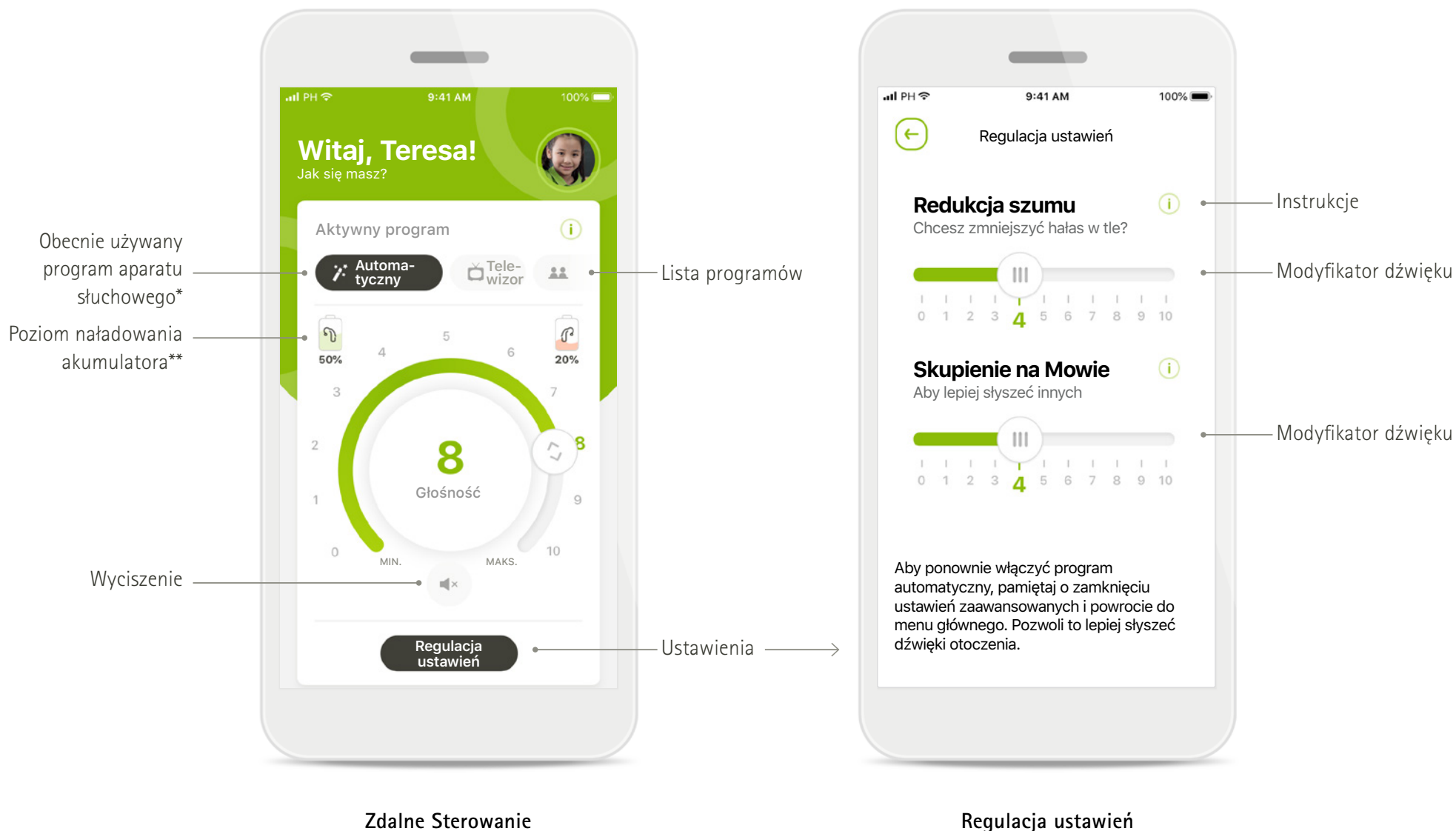
Android to znak towarowy firmy Google LLC

iOS® jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Cisco Systems, Inc. i/lub jej podmiotów zależnych w Stanach Zjednoczonych i niektórych innych krajach.

Spis treści

Szybki przegląd	4
Instalowanie aplikacji do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior	6
Parowanie z kompatybilnymi aparatami słuchowymi	7
Kontrola rodzicielska	9
Dostosowywanie ustawień	10
Rozwiązywanie problemów z parowaniem	11
Zdalne Sterowanie	12
Sesja Zdalnego Wsparcia	13
Moje aparaty słuchowe	15
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	16
Wyjaśnienie symboli	20

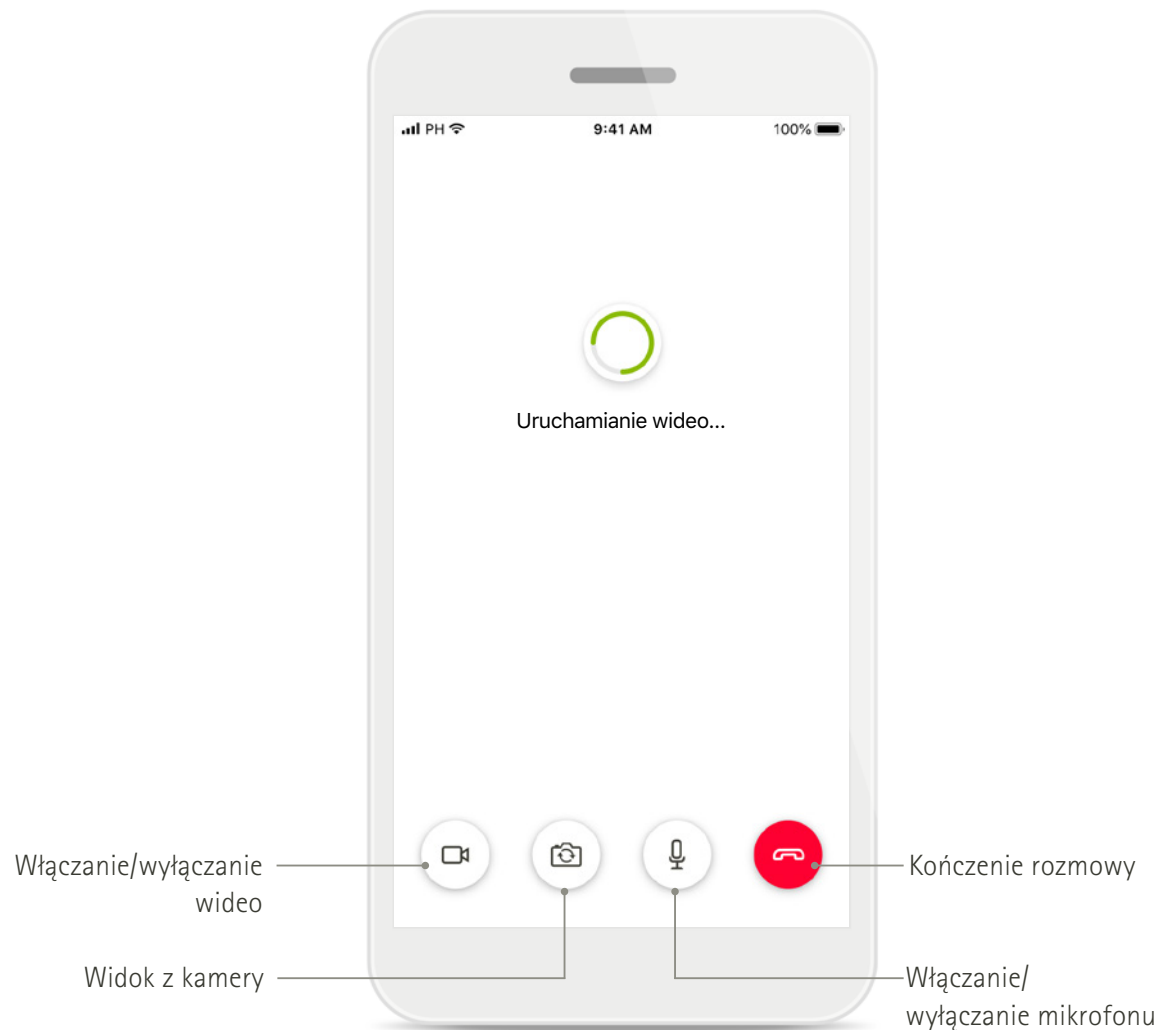
Szybki przegląd – Zdalne Sterowanie



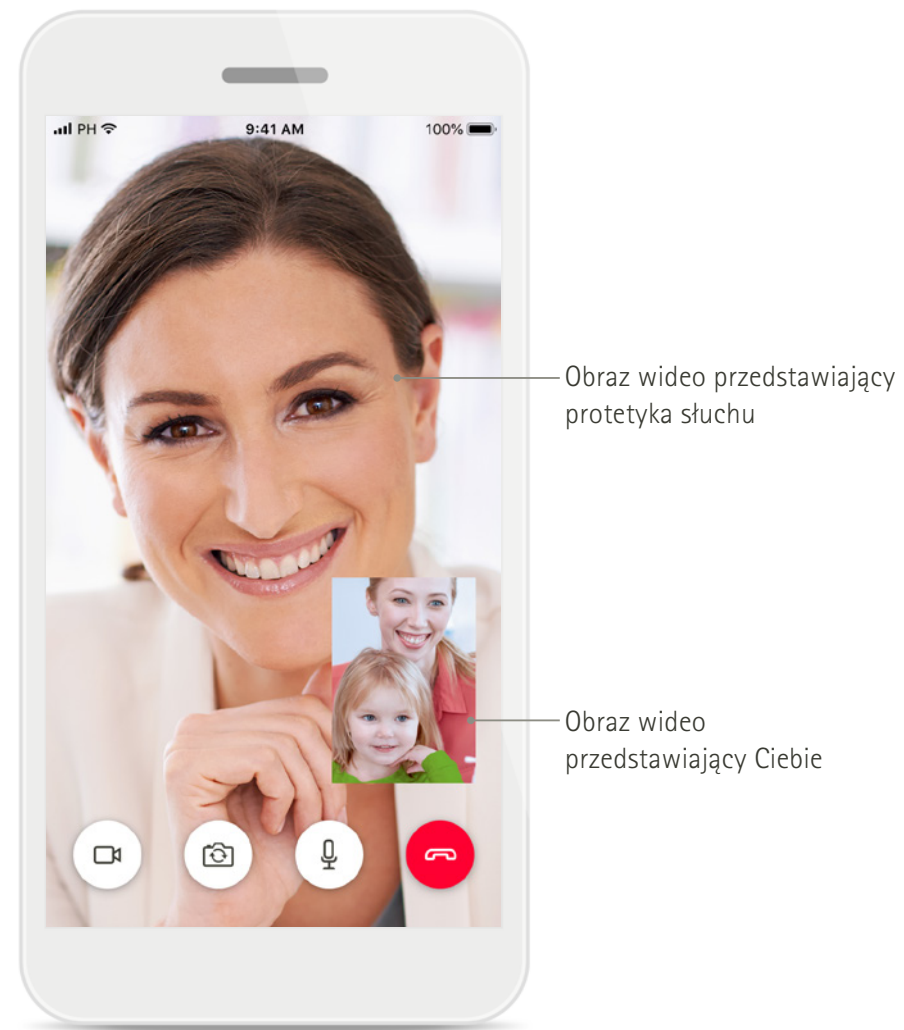
* AutoSense™ Sky OS do aparatów słuchowych Sky. AutoSense™ OS do aparatów słuchowych Bolero, Naída i Audéo.

** Dostępny wyłącznie w przypadku ładowalnych aparatów słuchowych.

Szybki przegląd – Zdalne Wsparcie*



Połączenie w ramach funkcji Zdalnego Wsparcia

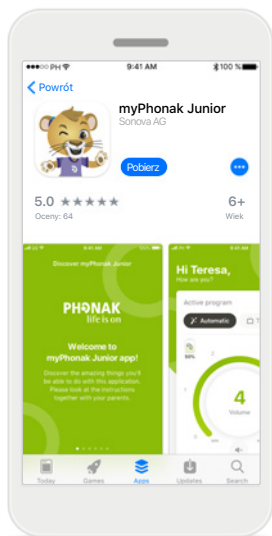


Połączenie w ramach funkcji Zdalnego Wsparcia

* Dostępne tylko w niektórych krajach i u wybranych protetyków słuchu

Instalowanie aplikacji do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior

- Połącz swój smartfon z internetem za pomocą sieci Wi-Fi lub z wykorzystaniem danych sieci komórkowej
- Włącz funkcję łączności Bluetooth w smartfonie



Pobierz aplikację myPhonak Junior

Pobierz aplikację ze sklepu. Po zakończeniu instalacji otwórz aplikację myPhonak Junior



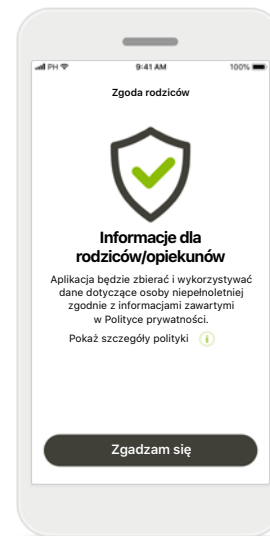
Otwórz aplikację myPhonak Junior

Otwórz aplikację i kliknij opcję **Poznaj**.



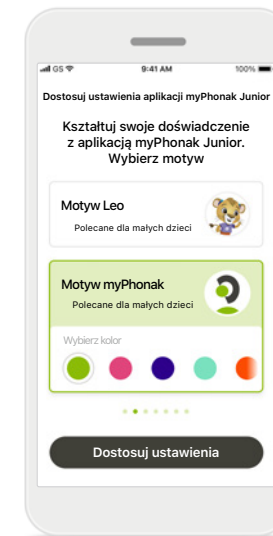
Polityka prywatności

Korzystanie z aplikacji wymaga zaakceptowania Polityki prywatności przez dotknięcie przycisku **Zgadzam się**.



Zgoda rodziców

Jako rodzic lub opiekun musisz zaakceptować zgodę rodziców, aby Twoje dziecko mogło korzystać z aplikacji. Aplikacja myPhonak Junior gromadzi i wykorzystuje dane dotyczące osoby niepełnoletniej zgodnie z informacjami zawartymi w Polityce prywatności.



Wybierz motyw

Rodzice, opiekunowie lub użytkownicy aplikacji mogą wybrać motyw „Leo” lub „myPhonak”. Oba motywy mają taką samą funkcjonalność aplikacji. Motyw można wybrać podczas wdrażania lub w sekcji Mój profil.

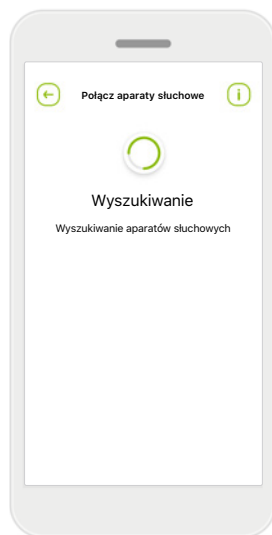
Parowanie z kompatybilnymi aparatami słuchowymi*

W celu połączenia z aparatami słuchowymi obsługującymi łączność Bluetooth w aplikacji do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior wykonaj poniższe instrukcje.**



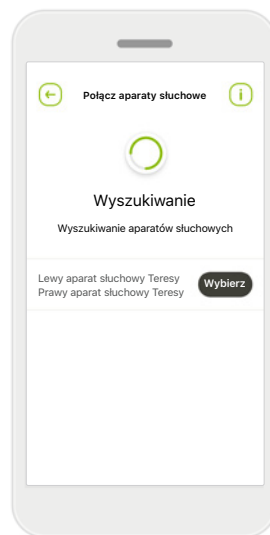
Instrukcje dotyczące parowania

Dotknij przycisku **Kontynuuj** i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi Twojego aparatu słuchowego



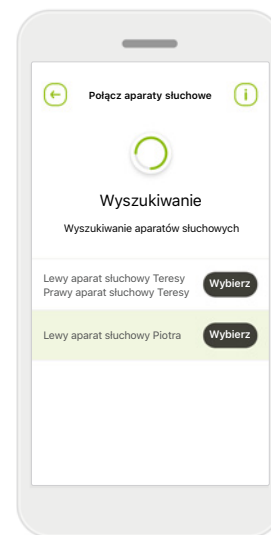
Wyszukiwanie

Aplikacja wyszukuje kompatybilne aparaty słuchowe i wyświetli ich nazwy po wykryciu. Może to zająć kilka minut.



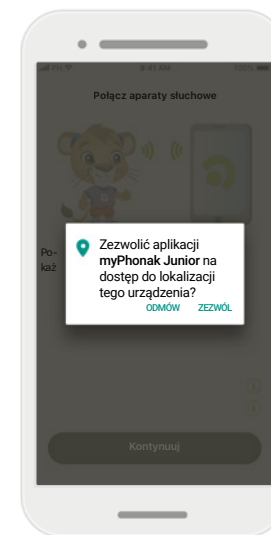
Wybieranie

Dotknij przycisku **Wybierz**, gdy na liście zostaną wyświetlone Twoje aparaty słuchowe.



Obsługa kilku aparatów

W przypadku wykrycia wielu aparatów słuchowych, zostaną one wyświetlone na liście. Naciśnij przycisk na aparacie słuchowym, aby go podświetlić.



Lokalizacja

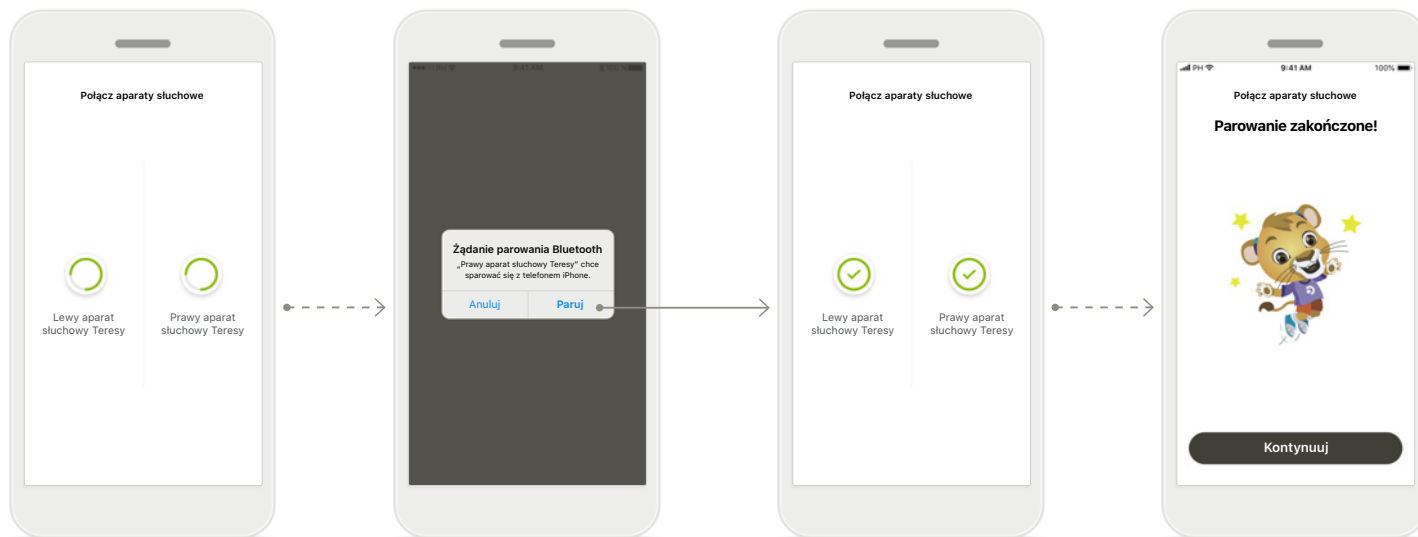
Na urządzeniach z systemem Android trzeba włączyć usługi lokalizacji w celu pierwszego sparowania z urządzeniem Bluetooth. Po wykonaniu początkowej konfiguracji można wyłączyć usługi lokalizacji.

* Kompatybilność z aparatami słuchowymi Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P i Audéo P.

** Transmisja strumieniowa Bluetooth: Aby przesyłać strumieniowo muzykę lub odbierać połączenia telefoniczne za pomocą aparatów słuchowych, przejdź do opcji Ustawienia > Bluetooth i dodaj aparaty słuchowe do listy połączonych urządzeń. Następnie wróć do aplikacji, aby kontynuować parowanie.

Parowanie z kompatybilnymi aparatami słuchowymi*

W celu połączenia z aparatami słuchowymi obsługującymi łączność Bluetooth w aplikacji myPhonak Junior wykonaj poniższe instrukcje.



Parowanie aparatów słuchowych

Aplikacja połączy się z każdym aparatem słuchowym oddzielnie.

Potwierdź dla wszystkich aparatów słuchowych

Po wyświetleniu żądania potwierdź parowanie, dotykając przycisku **Paruj** w oknie podręcznym dla każdego urządzenia osobno.

Parowanie zakończone

Oba aparaty słuchowe zostały sparowane. Aplikacja automatycznie przejdzie do kolejnego kroku.

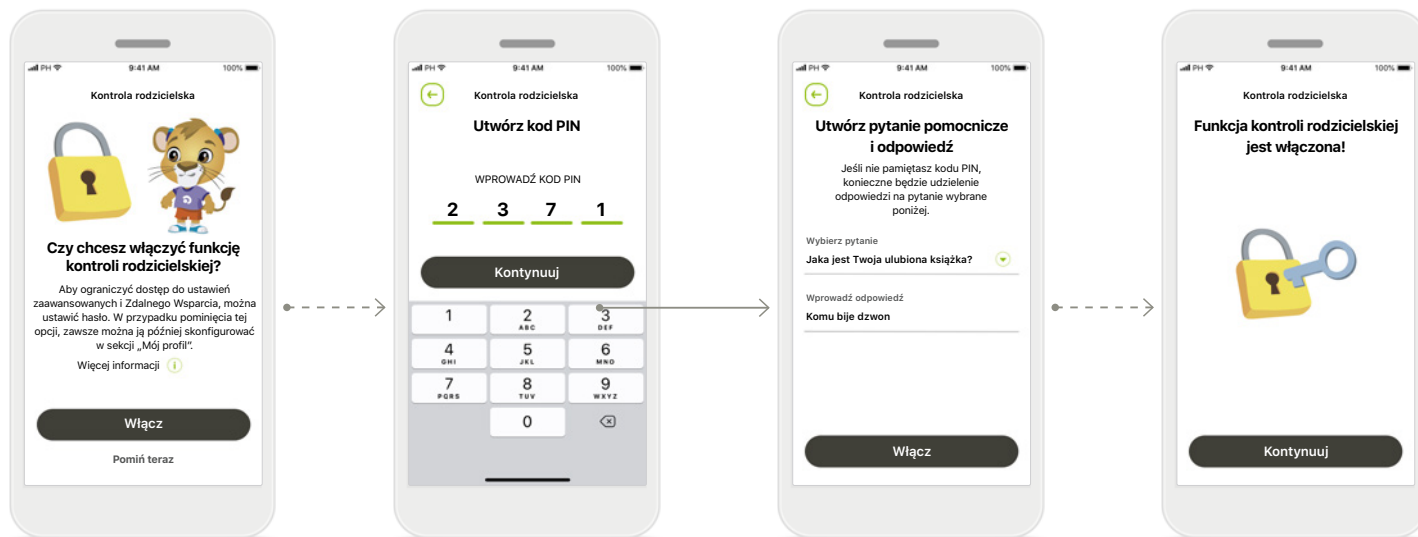
Konfiguracja zakończona

Teraz możesz korzystać ze wszystkich kompatybilnych funkcji aplikacji. Dotknij przycisku **Kontynuuj**, aby uzyskać dostęp do ekranu głównego.

* Kompatybilność z aparatami słuchowymi Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P, Audéo P, Sky L, Naida L i Audéo L.

Kontrola rodzicielska

Aby włączyć kontrolę rodzicielską w aplikacji myPhonak Junior, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.



Włączanie kontroli rodzicielskiej

Kontrola rodzicielska może zostać aktywowana podczas włączania/uruchamiania aplikacji lub w późniejszym czasie wybranym przez rodzica/opiekuna w sekcji Twój profil. Funkcja ta pomaga ograniczyć dostęp do Zdalnego Wsparcia, funkcji automatycznego włączania dla ładowalnych aparatów słuchowych oraz wyboru szerokości pasma Bluetooth dla połączeń telefonicznych.

Utwórz kod PIN

Zdefiniuj 4-cyfrowy kod PIN, aby aktywować kontrolę rodzicielską. Ten kod PIN można zmienić lub zresetować w dowolnym momencie wybranym przez rodzica lub opiekuna.

Pytanie pomocnicze

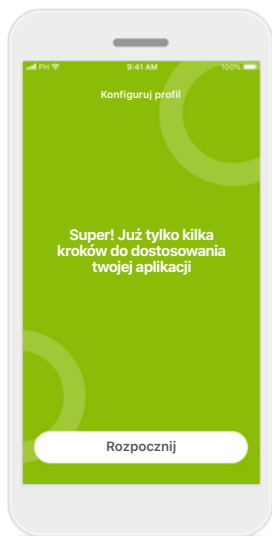
Wybierz pytanie pomocnicze i wpisz właściwą odpowiedź. To pytanie służy do uzyskania dostępu do zablokowanych funkcji, gdyby użytkownik zapomniał czterocyfrowego kodu PIN.

Funkcja kontroli rodzicielskiej jest włączona

Po wybraniu pytania pomocniczego i wpisaniu odpowiedzi można włączyć kontrolę rodzicielską. Gdyby nie było potrzeby dalszego korzystania z funkcji kontroli rodzicielskiej, można ją również wyłączyć w menu aplikacji.

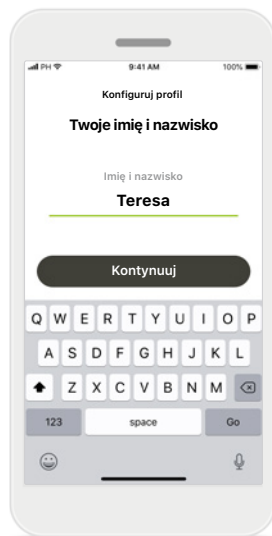
Dostosowywanie ustawień

Aby skorzystać z opcji Dostosowywanie ustawień w aplikacji do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.



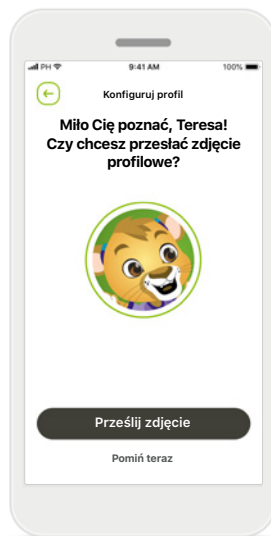
Rozpoczynanie dostosowywania ustawień

Dostosowywanie ustawień można rozpocząć podczas wdrażania lub później w sekcji Twój profil na ekranie głównym.



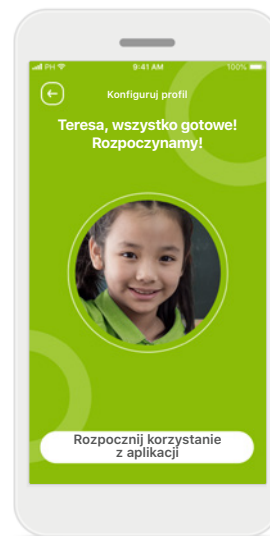
Nazwa profilu użytkownika

Wybierz nazwę użytkownika.



Zdjęcie profilowe użytkownika

Wybierz zdjęcie profilowe. Można to pominąć i skonfigurować później w sekcji Twój profil.



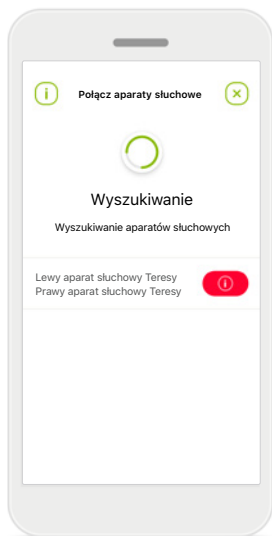
Inne opcje

Inne opcje dostosowywania ustawień obejmują zmianę motywu kolorystycznego tła aplikacji oraz zmianę koloru wirtualnych aparatów słuchowych i różka.

Rozwiązywanie problemów z parowaniem

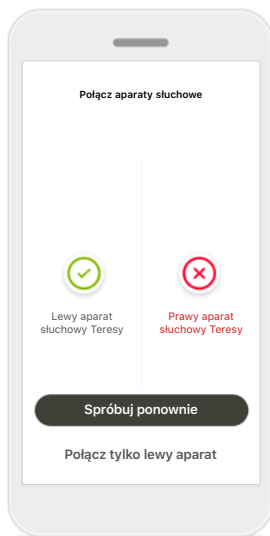
Błędy, które mogą wystąpić w czasie konfiguracji.

Aby uzyskać więcej informacji na temat rozwiązywania problemów, przejdź do strony wsparcia marki Phonak.



Niekompatybilne urządzenia

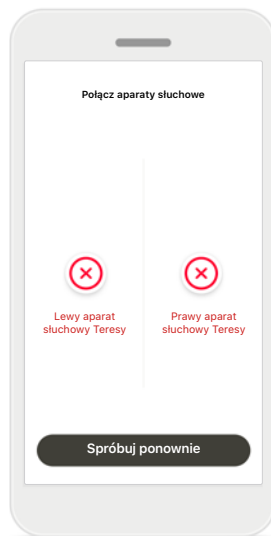
Aplikacja nie może połączyć się z urządzeniami, ponieważ są one niekompatybilne. Dalsze informacje można uzyskać od protetyka słuchu.



Błąd połączenia aparatu słuchowego

Jeżeli parowanie jednego z aparatów słuchowych nie powiedzie się, można:

1. wybrać przycisk **Spróbuj ponownie**, aby ponownie rozpocząć proces parowania;
2. kontynuować tylko z jednym z dwóch aparatów słuchowych.

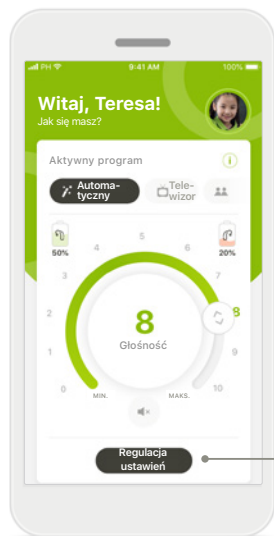


Błąd połączenia z obydwojema aparatami słuchowymi

Wybierz przycisk **Spróbuj ponownie**, aby ponownie rozpocząć proces parowania i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Główny widok Zdalnego Sterowania

Funkcje dostępne dla wszystkich aparatów słuchowych.



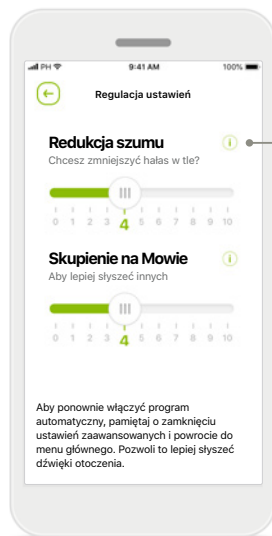
Dostosowywanie głośności aparatu słuchowego

Przesuń suwak na kole regulacji, aby zmienić głośność.

Zmiana aktywnego programu

Dotknij dostępnych programów, aby dostosować się do określonego środowiska słuchowego.

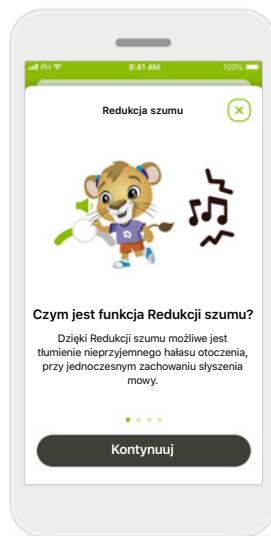
Dostępne programy zależą od konfiguracji aparatów słuchowych wykonanej przez protetyka słuchu.



Regulacja ustawień

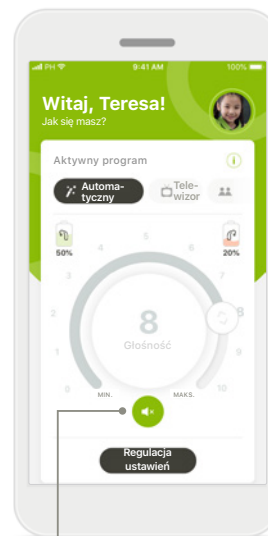
Widok ustawień umożliwia dostęp do następujących funkcji:

- Redukcja szumu
- Skupienie na Mowie



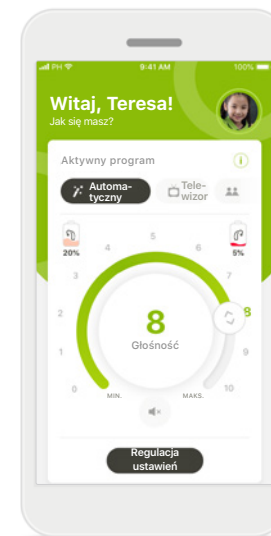
Informacje

Więcej informacji na temat różnych funkcji można uzyskać, wybierając ikonę **i** ikonę.



Wyciszenie

Aparat lub aparaty słuchowe można wyciszyć, naciskając ikonę **Wyciszenie**.



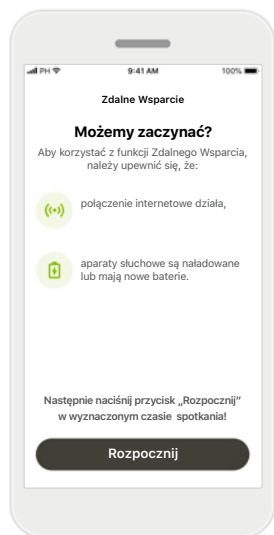
Niski poziom naładowania akumulatora

Jeśli poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 20%, ikona zmieni kolor na czerwony. Należy wtedy rozważyć naładowanie aparatów słuchowych.

Sesja Zdalnego Wsparcia

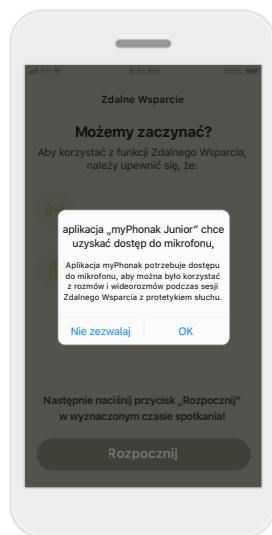
W przypadku korzystania z danych mobilnych operator sieci komórkowej może naliczyć opłatę. Przed rozpoczęciem sesji Zdalnego Wsparcia uzyskaj informacje na ten temat u operatora sieci komórkowej.

W trakcie trwającej 10 minut sesji Zdalnego Wsparcia z wykorzystaniem wideorozmowy zostanie przesłanych około 56 MB danych, podczas gdy w trakcie połączenia wyłącznie głosowego – około 30 MB danych.



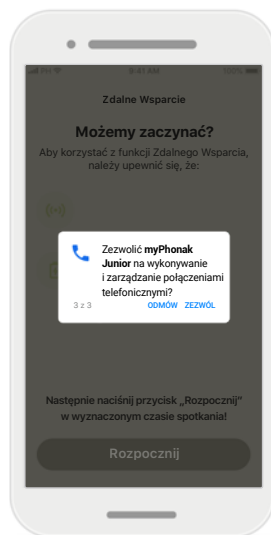
Rozpoczynanie sesji Zdalnego Wsparcia

W momencie wizyty otwórz aplikację do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior i dotknij przycisku **Rozpocznij**, aby poinformować protetyka słuchu o gotowości do wizyty w ramach Zdalnego Wsparcia.



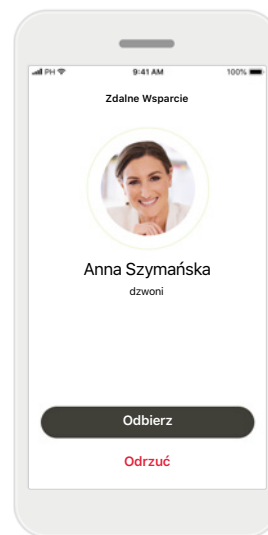
Dostęp do kamery i mikrofonu

Dotknij przycisku **OK**, aby zezwolić aplikacji myPhonak Junior na dostęp do kamery i mikrofonu.



Dostęp do połączeń dla aplikacji myPhonak

Jeśli używasz smartfona z systemem Android, dotknij przycisku **ZEZWÓL**, aby zezwolić aplikacji myPhonak Junior na nawiązywanie połączeń i zarządzanie nimi.

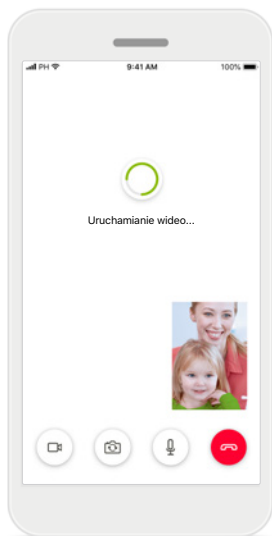


Odbieranie wideorozmów

Aplikacja połączy Cię z protetykiem słuchu. Wybierz przycisk **Odbierz** i zaakceptuj połączenie od protetyka słuchu.

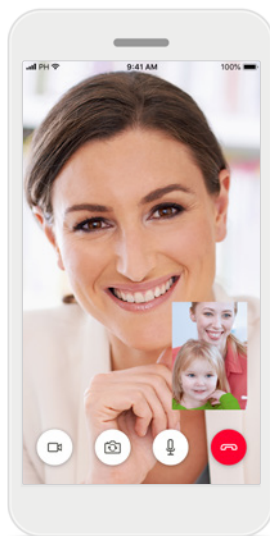
Sesja Zdalnego Wsparcia

W trakcie sesji Zdalnego Wsparcia możesz spersonalizować interfejs, włączając lub wyłączając obraz lub dźwięk.



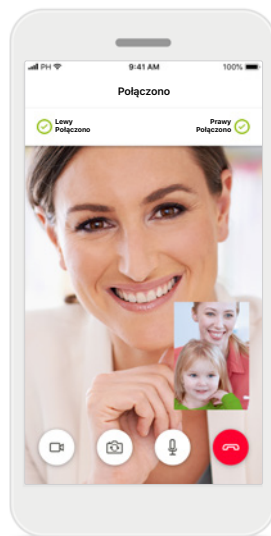
Rozpoczynanie wideorozmowy

Po kilku sekundach zostanie wyświetlony obraz wideo i zobaczysz protetyka słuchu.



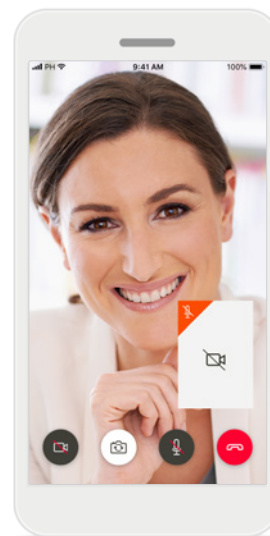
Połączenie w toku

Trwa połączenie z protetykiem słuchu.



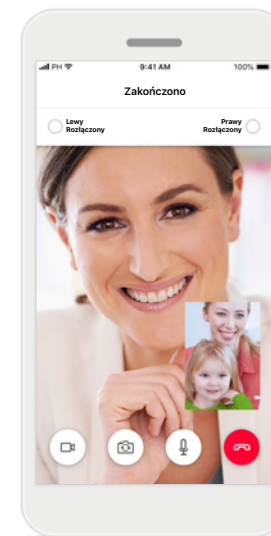
Połączone aparaty słuchowe

Jeśli protetyk słuchu będzie potrzebował nawiązać połączenie z Twoimi aparatami słuchowymi, może to zrobić zdalnie, korzystając ze smartfona. Protetyk słuchu poinformuje Cię, gdy zdecyduje się połączyć się z Twoimi aparatami słuchowymi.



Brak obrazu wideo

Jeśli chcesz ukryć przedstawiający Cię obraz wideo, możesz to zrobić, klikając przycisk.

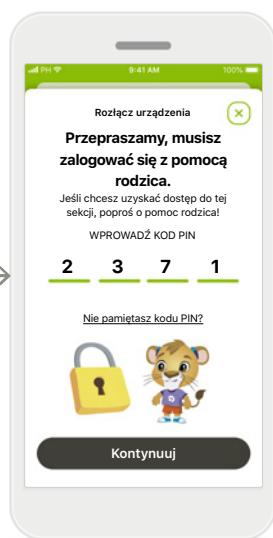
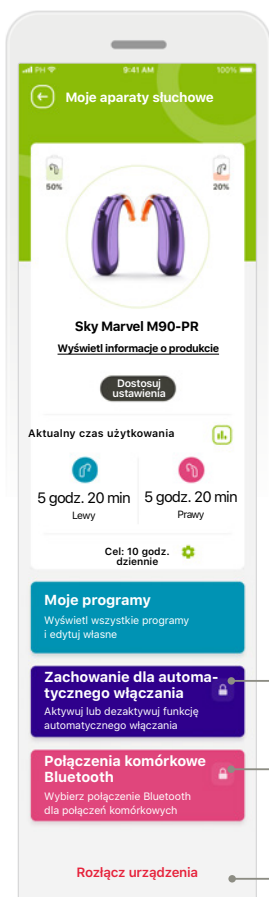


Zapisywanie nowych ustawień

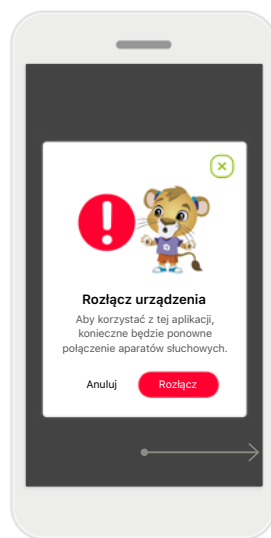
Twoje aparaty słuchowe zostaną na krótko wyciszone podczas procesu nawiązywania połączenia i podczas zapisywania na nich ustawień. Status będzie wyświetlany na ekranie.

Moje aparaty słuchowe

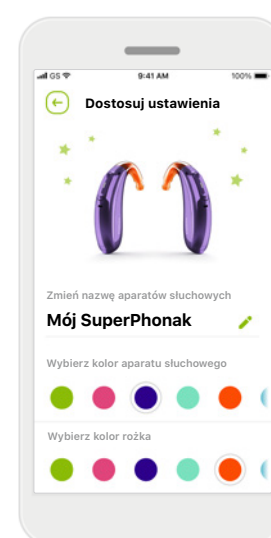
Funkcje, których dostępność zależy od konfiguracji aparatów słuchowych oraz posiadanych akcesoriów bezprzewodowych.



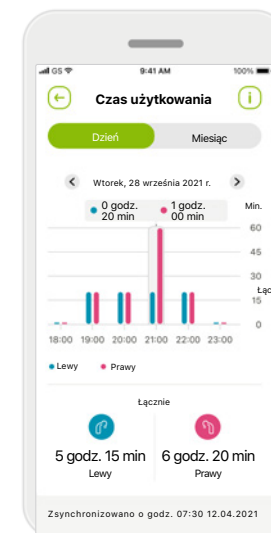
Blokada rodzicielska
Kontrola rodzicielska może chronić małe dzieci przed przypadkowym rozłączeniem ich aparatów słuchowych.



Rozłącz urządzenia
Aparaty słuchowe można usunąć, naciskając przycisk **Rozłącz**. Pamiętaj, że aby korzystać z tej aplikacji, konieczne będzie ponowne sparowanie aparatów słuchowych.



Dostosowywanie ustawień*
Kolor aparatu słuchowego, różka i nazwę urządzenia wyświetlanej w aplikacji można zmienić



Czas użytkowania*
Czas użytkowania informuje o tym, jak długo każdy aparat słuchowy jest używany dziennie i miesięcznie, a także o typie środowiska, w którym dziecko słucha. Aparaty słuchowe z akumulatorami dostarczą najwięcej informacji.

Moje aparaty słuchowe

Ekran „Moje aparaty słuchowe” dostarcza cennych informacji na temat stanu akumulatora (urządzenia z możliwością ładowania), typu aparatu słuchowego, instalacji licencji Roger, Czasu użytkowania, Moich programów, Zachowania dla automatycznego włączania i Połączeń komórkowych Bluetooth. Można tutaj również personalizować wygląd aparatów słuchowych.

* Dostępne wyłącznie w wybranych aparatach słuchowych

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi na kolejnych stronach.

Przeznaczenie:

Aplikacja jest samodzielnym oprogramowaniem przeznaczonym dla użytkowników aparatów słuchowych, służącym do wybierania, konfigurowania i zapisywania ustawień aparatu słuchowego, w ograniczonym zakresie dozwolonym przez program do dopasowania. Aplikacja ta umożliwia również użytkownikom aparatów słuchowych łączenie się i komunikowanie z protetykami słuchu w celu zdalnej regulacji aparatów słuchowych.

Docelowa grupa pacjentów:

Urządzenie jest przeznaczone dla pacjentów z jednostronnym i obustronnym ubytkiem słuchu w stopniu od lekkiego do głębokiego, w wieku od 6 lat.

Użytkownik docelowy:

Osoba z ubytkiem słuchu korzystająca z kompatybilnego urządzenia i jej opiekun.

Instrukcja użytkowania wszystkich wersji aplikacji we wszystkich językach w formie elektronicznej jest dostępna na stronie internetowej. Aby uzyskać dostęp do instrukcji użytkowania, wykonaj następujące czynności:

- Kliknij stronę <https://www.phonak.com/en-int/support> i wybierz kraj.
- Przejdź do strony „Support” (w wersji angielskiej) lub jej odpowiednika w wybranym języku.
- Przejdź do strony „User Guides” (w wersji angielskiej) lub jej odpowiednika w wybranym języku.
- Przejdź do strony „Apps” (w wersji angielskiej) lub jej odpowiednika w wybranym języku.
- Wybierz aplikację „myPhonak Junior”.

Dostęp do aktualnej wersji instrukcji użytkowania aplikacji myPhonak Junior można też uzyskać bezpośrednio z poziomu aplikacji, przechodząc do sekcji Wsparcie, a następnie dotykając karty „Instrukcja użytkowania”. Instrukcja użytkowania zostanie otwarta w oknie zewnętrznej przeglądarki.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

Dane pacjenta są danymi poufnymi, a ich ochrona jest ważna:

- Upewnij się, że na smartfonie zainstalowano najnowsze aktualizacje zabezpieczeń systemu operacyjnego. Włącz automatyczne aktualizacje.
- Upewnij się, że zainstalowana wersja aplikacji jest aktualna.
- Ze swoimi aparatami słuchowymi używaj tylko oryginalnych aplikacji spółki Sonova z oficjalnych sklepów.
- Instaluj tylko godne zaufania aplikacje z oficjalnych sklepów.
- Upewnij się, że używasz silnych haseł i przechowujesz dane uwierzytelniające w bezpiecznym miejscu.
- Blokuj telefon za pomocą kodu PIN i/lub danych biometrycznych (np. odcisku palca lub rysów twarzy) oraz ustaw automatyczne blokowanie telefonu po kilku minutach bezczynności.
- Upewnij się, że zainstalowane aplikacje mają tylko te uprawnienia, które są im potrzebne.
- Unikaj parowania aparatów słuchowych przez Bluetooth w miejscach publicznych. Wynika to z ryzyka niepożądanego ingerencji osób trzecich. Zalecamy wykonanie tego parowania przez Bluetooth w domu.
- NIE używaj telefonu z usuniętą blokadą uprawnień programisty (jailbreak/root).

Upewnij się, że dane są przez cały czas bezpieczne. Pamiętaj, że nie jest to kompletna lista zalecanych czynności.

- Podczas przesyłania danych niezabezpieczonymi kanałami przesyłaj zanonimizowane dane lub szyfruj je.
- Chroń kopie zapasowe danych smartfona nie tylko przed utratą danych, ale także przed kradzieżą.
- Usuń wszystkie dane ze smartfona, który nie jest już przez Ciebie używany lub zostanie zutylizowany.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi na kolejnych stronach.

Konserwacja oprogramowania:

Stale monitorujemy informacje zwrotne z rynku. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy z najnowszą wersją aplikacji, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem producenta i/lub zgłosić uwagi w sklepie Appstore lub Google Play.

Wskazania:

Pamiętaj, że wskazania nie wynikają z zastosowania samej aplikacji mobilnej lecz z zastosowania kompatybilnych aparatów słuchowych. Poniżej przedstawiono ogólne wskazania kliniczne do stosowania aparatów słuchowych i funkcji Tinnitus Balance:

- Ubytek słuchu
 - Jednostronny lub dwustronny
 - Przewodzeniowy, czuciowo-nerwowy lub mieszany
 - Od lekkiego do głębokiego
- Występowanie szumów usznych (wyłącznie w przypadku aparatów słuchowych z funkcją Tinnitus Balance)

Przeciwwskazania

Pamiętaj, że przeciwwskazania nie wynikają ze stosowania samej aplikacji mobilnej lecz z zastosowania kompatybilnych aparatów słuchowych. Poniżej przedstawiono ogólne przeciwwskazania kliniczne do stosowania aparatów słuchowych i funkcji Tinnitus Balance:

- Ubytek słuchu nie mieści się w zakresie dopasowania aparatu słuchowego (np. wzmocnienia, odpowiedzi częstotliwościowej)
- Silne szumy uszne
- Zniekształcenie ucha (np. zamknięty przewód słuchowy, brak małżowiny usznej)
- Ubytek słuchu pozaślimakowy (patologie pozaślimakowe, np. brak/niesprawność nerwu słuchowego)

Głównymi kryteriami skierowania pacjenta do lekarza lub innego specjalisty w celu uzyskania opinii i/lub leczenia są:

- Widoczna wrodzona lub urazowa deformacja ucha, historia aktywnego wycieku z ucha w ciągu ostatnich 90 dni
- Nagły lub szybko postępujący ubytek słuchu w jednym lub obojgu uszach w ciągu ostatnich 90 dni
- Ostre lub przewlekłe zawroty głowy
- Audiometryczna rezerwa ślimakowa równa lub większa niż 15 dB dla 500 Hz, 1000 Hz i 2000 Hz
- Widoczne oznaki nagromadzenia się znacznej ilości woskowiny lub obecności ciała obcego w przewodzie słuchowym
- Ból lub dyskomfort w uchu

- Nieprawidłowy wygląd błony bębenkowej i przewodu słuchowego, na przykład:
 - Zapalenie przewodu słuchowego zewnętrznego
 - Perforacja błony bębenkowej
 - Inne nieprawidłowości, które zdaniem protetyka słuchu stanowią problem natury medycznej

Protetyk słuchu może zdecydować, że skierowanie pacjenta do specjalisty nie jest właściwe lub nie leży w najlepszym interesie pacjenta, jeżeli zachodzą następujące okoliczności:

- Gdy istnieją wystarczające dowody na to, że dana dolegliwość została w pełni zbadana przez lekarza specjalistę i podjęto wszelkie możliwe leczenie.
- Stan nie pogorszył się ani nie zmienił znacząco od czasu poprzedniego badania i/lub leczenia
- Jeżeli pacjent podjął świadomą i przemyślaną decyzję o odrzuceniu zalecenia zasięgnięcia opinii lekarskiej, można przystąpić do zalecania odpowiednich systemów aparatów słuchowych, z zastrzeżeniem poniższego:
 - Zalecenie nie będzie miało żadnego negatywnego wpływu na zdrowie ani ogólne samopoczucie pacjenta
 - Dokumentacja potwierdza, że wzięto pod uwagę wszystkie niezbędne względy dotyczące najlepszego zabezpieczenia interesów pacjenta. Jeśli jest to wymagane przez prawo, pacjent podpisał oświadczenie potwierdzające, że nie przyjął porady dotyczącej skierowania i że jest to jego świadoma decyzja.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi na kolejnych stronach.

Ograniczenie użycia

Korzystanie z aplikacji jest ograniczone do możliwości kompatybilnego urządzenia lub urządzeń.

Skutki uboczne

Pamiętaj, że skutki uboczne nie wynikają ze stosowania samej aplikacji lecz ze stosowania kompatybilnych aparatów słuchowych. Fizjologiczne skutki uboczne stosowania aparatów słuchowych, takie jak: szumy uszne, zawroty głowy, gromadzenie się woskowiny, zbyt silne uciskanie, pocenie się lub wilgoć, pęcherze, swędzenie i/lub wysypka, uczucie zatkania lub wypełnienia oraz ich następstwa, takie jak ból głowy i/lub ból ucha, mogą zostać zniwelowane lub ograniczone przez protetyka słuchu. Tradycyjne aparaty słuchowe mogą potencjalnie narażać pacjentów na wyższe poziomy ekspozycji na dźwięk, co może prowadzić do przesunięć progowych w zakresie częstotliwości, których dotyczy uraz akustyczny.

Korzyści kliniczne

Korzyści kliniczne nie wynikają ze stosowania samej aplikacji lecz ze stosowania kompatybilnych aparatów słuchowych. Aplikacja przynosi korzyści docelowym użytkownikom, zapewniając możliwość regulacji w zakresie dozwolonym przez wstępne dopasowanie.

Aplikacja zapewnia użytkownikom wygodny sposób komunikowania się i łączenia z protetykami słuchu w celu zdalnej regulacji aparatów słuchowych.

Wszelkie poważne incydenty, które miały miejsce w związku z aplikacją, należy zgłaszać przedstawicielowi producenta i właściwemu organowi państwa w miejscu zamieszkania. Poważny incydent to każdy incydent, który bezpośrednio lub pośrednio doprowadził, mógł lub może prowadzić do dowolnego z poniższych zdarzeń:

- a. śmierć pacjenta, użytkownika lub innej osoby
- b. czasowe lub trwałe poważne pogorszenie stanu zdrowia pacjenta, użytkownika lub innej osoby
- c. poważne zagrożenie dla zdrowia publicznego

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi na kolejnych stronach.



Zmniejszenie wzmocnienia lub zwiększenie redukcji szumu może zmniejszyć słyszalność sygnałów ostrzegawczych i sygnałów związanych z bezpieczeństwem. Może to stwarzać zagrożenie.



Jeśli aparaty słuchowe nie reagują, sprawdź, czy jesteś poza zasięgiem, czy aparaty słuchowe są włączone i czy bateria nie jest rozładowana, a jeśli występują pola zakłócające, odsuń się od nich.



Aktywuj łączność Bluetooth. W celu połączenia aparatów słuchowych należy włączyć łączność Bluetooth.



Użytkownik ponosi odpowiedzialność za korzystanie ze swojego smartfona. Korzystając ze smartfona i aplikacji, należy postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

Wyjaśnienie symboli



Symbol wskazuje, że użytkownik powinien zapoznać się z odpowiednimi informacjami w niniejszej instrukcji użytkownika i przestrzegać ich.



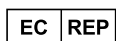
Symbol wskazuje, że użytkownik powinien zwrócić uwagę na ważne ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji użytkownika.



Informacje istotne z punktu widzenia bezpiecznego użytkownika produktu.



Umieszczając na produkcie oznaczenie CE, spółka Sonova AG potwierdza, że ten produkt marki Phonak spełnia wymagania dyrektywy 93/42/EWG w sprawie wyrobów medycznych. Oznaczenie CE uzyskano w 2021 r. Liczba podana po symbolu CE odpowiada kodowi instytucji wydających certyfikaty, z którymi firma konsultowała się w zakresie zgodności z powyższymi dyrektywami.



Oznacza autoryzowanego przedstawiciela na terenie Wspólnoty Europejskiej.



Wskazuje, że urządzenie jest wyrobem medycznym.



Nazwa, adres, data

Połączony symbol „producenta wyrobów medycznych” i „daty produkcji” według dyrektywy UE 2017/745.



Informacja o dostępności instrukcji użytkownika w formie elektronicznej. Instrukcje są dostępne na stronie internetowej phonak.com/junior/userguide.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Szwajcaria



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Niemcy

Importer do UE

Sonova Polska Sp. z o.o.
plac Bankowy 1
00-139 Warszawa, Polska

Podmiot prowadzący reklamę: Sonova Polska Sp. z o.o. Producent: Sonova AG. Upoważniony przedstawiciel: Sonova Deutschland GmbH.

Aby otrzymać bezpłatną papierową kopię instrukcji użytkowania, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem spółki Sonova. Egzemplarz zostanie przesłany w ciągu 7 dni.

V4.00/2023-11/NLG © 2021-2024 Sonova AG Wszelkie prawa zastrzeżone

Niniejsza instrukcja użytkowania dotyczy aplikacji do obsługi aparatów słuchowych myPhonak Junior w wersji 1.3 i nowszych podwersji aplikacji myPhonak Junior 1.

Aby uzyskać wcześniejszą wersję instrukcji użytkowania aplikacji, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub odwiedź stronę internetową.

